

ضراوته أن الرائد شولتولم يملكه الرعب من شيء لا مبرر له أو لا يعرفه إلا عندما عرف أن السجين المخدوع كان يلاحقه.

قال هوليز بهدوء: «أنت تنسى أننا لا نعرف شيئاً عن تلك الفترة، وأننا لم نسمع مشكلتك ولا نستطيع أن نحدّد إلى أيّ مدى كانت العدالة أساساً إلى جانبك».

– «حسناً ياسيدي، لقد كنت لطيفاً معي، بالرغم من أن الفضل يعود اليك بوجود هذا القيد في يديّ. لكنني لا أحمل ضغينة مما جرى، كل شيء تمّ علانية وبشكل مستقيم، وإذا كنت ترغب في سماع قصّتي فأنا لا أرفض رغبتك. ما سأقوله لك هو حقيقة أمام الله، سأقوله لك بالتفصيل، شكراً لك، ضع الكأس هنا بجانبني وأنا سأتناول الشراب حين أشعر بجفاف في حلقي».

«أنا من منطقة ريسترشايير، ولدت بالقرب من برشور. أعتقد أنك ستجد مجموعة من عائلة سمول لا تزال تسكن في تلك المنطقة الآن. فكرت مراراً في الذهاب إلى هناك، لكنني بصراحة لم أكن موضع فخر للعائلة، وأشكّ في أن أقربائي يفرحون لرؤيتي، كانوا مؤمنين بالله ومستقيمين في سلوكهم، وهم مزارعون متواضعون، معروفون ومحترمون من الجميع، فيما كنت أميل إلى التنقل؛ وحين بلغت الثامنة عشرة تورطت في مشكلة بسبب فتاة ولم يكن أمامي للتخلص منها سوى الالتحاق بأحدى فرق المشاة، تريد بافنز التي كانت في طريقها إلى الهند، وبذلك لم أعد أسبّب لأهلي المزيد من المتاعب».

«لكنني أدركت أنه ليس لدي استعداد للعمل العسكريّ تعلّمت خطوة الإوزة وطريقة حمل بندقيّة «المسكيت». وفي إحدى المرات